

# Charakterystyka produktu biobójczego

**Nazwa produktu:** SOPURCLEAN BN

**Grupa produktowa:** Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz

**Numer pozwolenia:** EU-0021157-0000

**Numer referencyjny w R4BP 3:** EU-0021157-0004

## Spis treści

Informacje administracyjne	1
1.1. Nazwa handlowa produktu	1
1.2. Posiadacz pozwolenia	1
1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych	1
1.4. Producent (-ci) substancji czynnych	2
2. Skład i postać użytkowa produktu	2
2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego	2
2.2. Rodzaj postaci użytkowej	3
3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności	3
4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem	4
5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania	8
5.1. Instrukcje stosowania	8
5.2. Środki zmniejszające ryzyko	8
5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach	8
5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania	9
5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania	9
6. Inne informacje	9

## Informacje administracyjne

### 1.1. Nazwa handlowa produktu

SOPURCLEAN BN
---------------

### 1.2. Posiadacz pozwolenia

**Nazwa i adres posiadacza  
pozwolenia**

Nazwa	SOPURA
Adres	rue de Trazegnies 199 6180 COURCELLES Belgia
Numer pozwolenia	EU-0021157-0000 1-1

**Numer referencyjny w R4BP 3**

EU-0021157-0004
-----------------

**Data udzielenia pozwolenia**

18/05/2020
------------

**Data ważności  
pozwolenia**

30/04/2030
------------

### 1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych

**Nazwa producenta substancji  
czynnej**

SOPURA
--------

**Adres producenta substancji  
czynnej**

Rue de Trazegnies 199 6180 COURCELLES Belgia
----------------------------------------------

**Lokalizacja zakładów produkcyjnych**

PIB de Tyberchamps 14 7180 SENEFFE Belgia
-------------------------------------------

Rue de Trazegnies 199 6180 COURCELLES Belgia
----------------------------------------------

<b>Nazwa producenta substancji czynnej</b>	SOPURA QUIMICA
<b>Adres producenta substancji czynnej</b>	Poligon "La Canaleta", Avinguda Júpiter 9 25300 TARREGA Hiszpania
<b>Lokalizacja zakładów produkcyjnych</b>	Poligon "La Canaleta", Avinguda Júpiter 9 25300 TARREGA Hiszpania

#### 1.4. Producent (-ci) substancji czynnych

<b>Substancja czynna</b>	1336 - Kwas kaprylowy
<b>Nazwa producenta substancji czynnej</b>	Emery Oleochemicals (M) Sdn Bhd (63112-D)
<b>Adres producenta substancji czynnej</b>	Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang 42500 Selangor Malezja
<b>Lokalizacja zakładów produkcyjnych</b>	Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang 42500 Selangor Malezja

<b>Substancja czynna</b>	1287 - Kwas dekanowy
<b>Nazwa producenta substancji czynnej</b>	Emery Oleochemicals (M) Sdn Bhd (63112-D)
<b>Adres producenta substancji czynnej</b>	Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang 42500 Selangor Malezja
<b>Lokalizacja zakładów produkcyjnych</b>	Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang 42500 Selangor Malezja

## 2. Skład i postać użytkowa produktu

### 2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer WE	Zawartość (%)
Kwas kaprylowy		Substancja czynna	124-07-2	204-677-5	1,8
Kwas dekanowy		Substancja czynna	334-48-5	206-376-4	1,2

Kwas siarkowy	7664-93-9	231-639-5	29,64
Kwas propionowy	79-09-4	201-176-3	0
Kwas fosforowy	7664-38-2	231-633-2	0
Kwas azotowy	7697-37-2	231-714-2	0
Kwas metanosulfonowy	75-75-2	200-898-6	0
Kwas glikolowy	79-14-1	201-180-5	0
Kwas mlekowy	79-33-4	201-196-2	0
Kwas cytrynowy	77-92-9	201-069-1	3

## 2.2. Rodzaj postaci użytkowej

SL- Koncentrat rozpuszczalny

## 3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności

### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

Może powodować korozję metali.  
Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .

### Zwroty wskazujące środki ostrożności

Nie wdychać par.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM KONTROLI ZATRUCÍ.

Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Stosować ochronę oczu.

Stosować ochronę twarzy.

Stosować odzież ochronną.

Stosować rękawice ochronne.

W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod prysznicem.

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Usunąć wyciek, aby zapobiec szkodom materialnym.

Usuwać zawartość do z lokalnymi przepisami.

## 4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem

### 4.1 Opis użycia

#### Zastosowanie 1 - System mycia z krążeniem w obiegu zamkniętym (CIP)

<b>Grupa produktowa</b>	Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz
<b>W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem</b>	-
<b>Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)</b>	Nazwa naukowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Bakterie Etap rozwoju: Brak danych  Nazwa naukowa: Drożdże Nazwa zwyczajowa: Drożdże Etap rozwoju: Brak danych
<b>Obszar zastosowania</b>	Wewnątrz  W obszarach żywności i pasz.
<b>Sposób (-oby) nanoszenia</b>	System zamknięty -  <u>Do dezynfekcji rur, zbiorników i innych części systemu zamkniętego:</u>  - Produkt biobójczy (pól) automatycznie dozowany w naczyniu typu CIP (według pomiarów objętości lub przewodnictwa)  - Obieg w zamkniętym systemie typu CIP
<b>Dawka (-i) i częstość nanoszenia</b>	- - Aby uzyskać wpływ na bakterie i na drożdże: Stopień rozcieńczenia: 1,5% obj. W przypadku epidemii wywołanych przez <i>Pedococcus damnosus</i> produkt należy zastosować w stężeniu 2% obj. Czas kontaktu: przynajmniej 15 minut w temp. +4°C oraz wyżej, do temp. +20–25°C. - -
<b>Kategoria (-e) użytkowników</b>	Przemysłowy  Wyszkolony profesjonalny
<b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kanister z polietylenu wysokiej gęstości (PE-HD), zawierający: od 10 do 12,5 kg*.</li><li>• Kanister (PE-HD) o pojemności: od 20 do 25 kg*.</li></ul>

- Beczki (PE-HD) o pojemności od 200 do 250 kg\*.
- Pojemniki (PE-HD) o pojemności od 600 do 750 kg\*.
  
- Duże pojemniki do przewozu luzem (IBC, PE-HD) o pojemności od 1100 do 1250 kg\*

\*W zależności od swojej masy produktu biobójczego.

- Dostawa produktu luzem.

#### 4.1.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

W przypadku ponownego użycia roztworu środka dezynfekującego do procedur typu CIP, stężenie substancji czynnej należy zmierzyć i przywrócić do zamierzonego poziomu przed ponownym użyciem.

#### 4.1.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

**Podczas fazy mieszania, ładowania oraz stosowania:**

- Przenoszenie w systemach zamkniętych i przemysłowe środki kontroli ryzyka (RMM) z wyłączeniem ryzyka narażenia skóry i oczu. Pojemniki zawierające produkt są połączone z CIP za pomocą zainstalowanych rur; połączenia ze złączem suchoodcinającym.

- Po użyciu sprzęt poddany obróbce (naczynia) i sprzęt dozujący należy przepłukać wodą pitną.

#### 4.1.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Zob. ogólne wskazówki dotyczące użytkowania.

#### 4.1.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Zob. ogólne wskazówki dotyczące użytkowania.

#### 4.1.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Zob. ogólne wskazówki dotyczące użytkowania.

## 4.2 Opis użycia

### Zastosowanie 2 - Zanurzanie/moczenie

<b>Grupa produktowa</b>	Gr. 04 - Dziedzina żywności i pasz
<b>W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem</b>	-
<b>Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)</b>	Nazwa naukowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Bakterie Etap rozwoju: Brak danych  Nazwa naukowa: Drożdże Nazwa zwyczajowa: Drożdże Etap rozwoju: Brak danych
<b>Obszar zastosowania</b>	Wewnątrz  W obszarach żywności i pasz
<b>Sposób (-oby) nanoszenia</b>	System otwarty: długotrwałe zanurzenie - Do dezynfekcji małych twardych nieporowatych części (np. części zamiennych, narzędzi, zaworów, węży) stosowanych w procesie produkcji żywności: - Stężony produkt pompowany w kąpeli i woda z kranu dodawana w celu osiągnięcia wymaganego stężenia. - Zanurzenie.
<b>Dawka (-i) i częstość nanoszenia</b>	- - Aby uzyskać wpływ na bakterie i drożdże: Stopień rozcieńczenia: 1,5% obj. W przypadku epidemii wywołanych przez <i>Pedococcus damnosus</i> produkt należy zastosować w stężeniu 2% obj. Czas kontaktu: przynajmniej 15 minut w temp. +4°C oraz wyżej, do temp. 20–25°C. - -
<b>Kategoria (-e) użytkowników</b>	Przemysłowy  Wyszkolony profesjonalny
<b>Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kanister (PE-HD) o pojemności: od 10 do 12,5 kg*.</li><li>• Kanister (PE-HD) o pojemności: od 20 do 25 kg*.</li><li>• Beczki (PE-HD) o pojemności od 200 do 250 kg*.</li><li>• Pojemniki (PE-HD) o pojemności od 600 do 750 kg*.</li><li>• IBC (wewnętrzne pojemniki do przewozu luzem, PE-HD) o pojemności od 1100 do 1250 kg*</li><li>• Dostawa produktu luzem.</li></ul>

\*W zależności od swojej masy produktu biobójczego.

#### 4.2.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

Roztwór do zanurzania należy zastąpić świeżym roztworem, gdy staje się w widoczny sposób zanieczyszczony, a we wszystkich przypadkach należy go zmieniać raz dziennie.

#### 4.2.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

**Podczas fazy po zastosowaniu:**

Przepłukać sprzęt wodą pitną.

#### 4.2.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Zob. ogólne wskazówki dotyczące użytkowania.

#### 4.2.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Zob. ogólne wskazówki dotyczące użytkowania.

#### 4.2.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Zob. ogólne wskazówki dotyczące użytkowania.

## 5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania

### 5.1. Instrukcje stosowania

#### Aby uzyskać wpływ na bakterie i drożdże

- Płukanie i czyszczenie przed dezynfekcją:  
Nieobowiązkowe (nawet jeśli wstępne płukanie jest zawsze zalecane i zazwyczaj wykonywane przez użytkowników). W przypadku procedur dezynfekcji w rzeźniach etap czyszczenia za pomocą zimnego roztworu alkalicznego jest obowiązkowy przed dezynfekcją.
- Cykl dezynfekcji:
  - Rozcieńczenie stężonego produktu w wodzie z kranu przed użyciem: 1,5%W przypadku epidemii wywołanych przez *Pedococcus damnosus* produkty należy zastosować w stężeniu 2%.
- Czas kontaktu: przynajmniej 15 minut w temp. +4°C oraz wyżej, do temp. +20–25°C.
- Końcowe płukanie z użyciem wody pitnej.

### 5.2. Środki zmniejszające ryzyko

Używać w dobrze wentylowanych miejscach.

Podczas fazy mieszania, ładowania oraz stosowania: nosić kombinezon ochronny. Podczas obchodzenia się z produktem należy stosować rękawice ochronne odporne na chemikalia (materiał, z którego muszą być wykonane rękawice, zostanie określony przez posiadacza pozwolenia w informacji o produkcie). Stosować ochronę na oczy podczas obchodzenia się z produktem. Stosować ochronę twarzy.

### 5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań szkodliwych:

- Poważne oparzenia i/lub działanie żrące na oczy, błony śluzowe, drogi oddechowe i przewód pokarmowy grożące perforacją i intensywnym bólem. Brak widocznych oparzeń jamy ustnej nie wyklucza oparzeń przełyku.
- Aspiracja i/lub połknięcie może wywołać chemiczne zapalenie płuc i kwasicę metaboliczną.

Instrukcje dotyczące pierwszej pomocy:

- Przenieść osobę z miejsca narażenia i usunąć wszelką zanieczyszczoną/poplamioną odzież.
- W przypadku wdychania: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze. Zapewnić osobie poszkodowanej odpoczynek. Nie przewiduje się konieczności udzielania pierwszej pomocy.
- W przypadku narażenia oczu: Niezwłocznie zwrócić się o pomoc lekarską. Należy ZAWSZE sprawdzić pod kątem obecności soczewek kontaktowych i je usunąć. Niezwłocznie przemywać dużą ilością wody przez 15 minut, zachowując otwarte oczy. Trzymać pod ręką butelkę wody.
- W przypadku kontaktu ze skórą: Zwrócić się o pomoc lekarską. Zdjąć skażoną odzież oraz obuwie. Zmyć dotknięte miejsce dużą ilością wody. NIE szorować.
- W przypadku kontaktu z ustami lub spożycia: NIE wywoływać wymiotów, jeżeli w ciągu niecałej godziny osoba będzie przytomna i zdolna do połknięcia śliny nie kaszląc oraz do spożywania, należy umyć usta dużą ilością wody. Zabrać do szpitala.
- NIGDY NIE podawać płynów/ substancji stałych osobie niepełnosprawnej albo nieprzytomnej; ułożyć osobę poszkodowaną w pozycji bocznej (na lewym boku) z ugiętymi nogami.
- Zapewnić osobie poszkodowanej spokój i odpoczynek, utrzymując temperaturę ciała i kontrolując oddech. Jeśli to konieczne, sprawdzić puls i rozpocząć sztuczne oddychanie.
- W przypadku utrzymywania się objawów lub pogorszenia się stanu, należy przewieźć osobę do ośrodka opieki zdrowotnej, w miarę możliwości zabierając opakowanie lub etykietę.
- NIGDY NIE POZOSTAWIAĆ POSZKODOWANEJ OSOBY BEZ OPIEKI!

Porady dla personelu medycznego i opieki zdrowotnej:

- W przypadku połknięcia ocenić konieczność przeprowadzenia procedury endoskopowej.
- Nie zaleca się stosowania syropu z korzenia wymiotnicy, neutralizacji i węgla aktywowanego.
- Leczenie objawowe i podtrzymujące.
- PRZY ZWRACANIU SIĘ O PORADĘ LEKARSKĄ NALEŻY MIEĆ POD RĘKĄ OPAKOWANIE LUB ETYKIETĘ, A TAKŻE ZADZWONIĆ DO OŚRODKA KONTROLI ZATRUĆ

Środki nadzwyczajne w celu ochrony środowiska:

- Unikać przedostania się do kanalizacji i wód publicznych.
- Usunąć wszelkie wycieki jak najszybciej, używając chłonnego materiału (np. ziemi, piasku, itp.) do ich zebrania. Używać odpowiednich pojemników na odpady.

## 5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym, dobrze zamkniętym pojemniku w chłodnym i dobrze wietrzonym miejscu. Chronić produkt przed działaniem bezpośrednich promieni słonecznych, źródłami ciepła i zapłonu. Produkt należy przechowywać w temperaturze poniżej +30°C. Nie usuwać niewykorzystanego produktu do gleby, cieków wodnych, rur (np. zlewu, toalety...) ani kanalizacji. Niewykorzystany produkt, jego opakowanie oraz wszystkie pozostałe odpady należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

## 5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Warunki przechowywania:

- Przechowywać w czystym miejscu, umożliwiając odzyskanie wycieków i wysięku.
  - Chronić przed zamrożeniem. Zapewnić wyciąg lokalny lub ogólną wentylację pomieszczenia w celu zmniejszenia stężenia pyłu i/lub oparów. Nieużywane pojemniki należy zamykać.
  - Stosować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Materiał opakowania: Używać zatwierdzonych materiałów odpowiednich do cieczy żrących.

**Okres trwałości :** 12 miesięcy w oryginalnym opakowaniu.

## 6. Inne informacje

Dowolny produkt w meta SPC1 powinien zawierać wystarczające ilości kwasów, aby zapewnić pH ≤ 2 przy rozcieńczeniu 1,5%.

